

LES ÉCOLES SEPARÉES.

Les syndics des écoles séparées se sont réunis mardi soir, à l'hôtel de Ville, pour la dernière fois cette année.

Étaient présents: MM. Esmonde, président; David, Smith, Campeau, Enright, Drapeau, Marsan, l'inspecteur O'Reilly, Quinn, le secrétaire Finlay et l'officier investigateur Tassé.

Après lecture et adoption des minutes de la dernière séance, le secrétaire communique au bureau une lettre de M. Ste. Augustin, demandant que des dictionnaires soient fournis aux diverses écoles qu'elle a sous son contrôle.

Une lettre d'une compagnie canadienne, à Toronto, offrant de vendre au bureau les cartes géographiques en usage dans les diverses écoles et proposant des délais pour le paiement de ces articles, est référée au même comité.

Le secrétaire donne ensuite lecture du rapport No. 5 du comité des finances. Il y est constaté qu'après avoir pris connaissance des dépenses payées sans chèques par le secrétaire-trésorier, le comité a trouvé corrects les états fournis.

Une communication de MM James Roper et Cie. est référée au comité du fourniture des écoles.

Le rapport No 6 du comité des finances est alors lu. Il recommande divers paiements et est adopté sur division.

M. Smith croit de son devoir de donner une explication au bureau, au sujet de la nomination de Mite. Balantyne comme principale de l'école St. Patrice.

Frères des écoles chrétiennes, Notre Dame, 410; Frères des écoles chrétiennes, Ste. Ann, 208; haute école des sœurs, 83; Sœurs de Notre Dame, 139; Sœurs de la rue Murray, 313; Sœurs de Ste. Ann, 246; Sœurs de St. Joseph, 85; Sœurs de St. Patrice, 96; Sœurs de St. Jean Baptiste, 106; Mlle Ca zault, 70; Mlle Provix, 67; Mlle Gareau, 42; Mlle Garneau, 41; Mlle Howlet, 67; M. McCann, 31; Mlle Baantyne, 37; Mlle Math, 56; M. Charbonn, au 31; Mlle Carrière, 68; Madame D'on, 26. Total, 2,129.

M. Campeau secondé par M. Smith fait motion que les écrits soient remis pour l'élection qui doit avoir lieu le dernier mercredi de décembre ou le premier mercredi de janvier et il propose que les officiers de l'élection soient: Quartier Victoria — Eugène Lavioie; Quartier Wellington — Alexandre Duff; Quartier By — A. D. Richard; Quartier Ottawa — Louis Tassé; Quartier St. George — E. Dion.

Après cela, le président fait allusion à la promesse gracieuse que Mgr Duhanon a faite de visiter l'école St. Joseph et probablement l'école St. Patrice avant Noël, et il invite les syndics à assister à la visite de l'école St. Joseph où l'on plantera une arbre de Noël en faveur des classes des jeunes filles. Et le bureau s'ajourne.

LE REPOS DES FATIGUÉS

Vous qui êtes fatigués, insouciant sans espérances, qui souffrez reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00  
15 lb Sucre Granulé \$1.00  
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL  
ÉPICERIES, PROVISIONS,  
VERRETERIES, VAISSELLE  
101 RUE RIDEAU.

BAZAR DU BON PASTEUR

On nous informe qu'une réunion d'âmes charitables aura lieu très prochainement, pour aviser à l'organisation d'un bazar en faveur du Bon Pasteur de cette ville, afin de permettre à cette héroïque Communauté d'accomplir son œuvre de miséricorde envers d'infortunées qui, sans elle, iraient grossir le nombre des déclassées et des criminelles de tous genres.

En effet, comment pourrions nous laisser sans consolation ces pauvres victimes de l'inconduite, surtout quand on se targue avec raison d'être doté d'un cœur généreux et sensible?

Nul doute que l'appel à l'humanité que viennent nous faire les Dames du Bon Pasteur sera entendu, et devra rencontrer la sympathie générale des citoyens de cette ville.

Nous ferons connaître, dans notre feuille de samedi, le lieu où devra se tenir cette grande assemblée de Dames et Messieurs, laquelle aura lieu mardi prochain, le 16 du présent mois.

Inutile d'ajouter que les vénérables Religieuses du Bon Pasteur osent espérer que personne ne refusera d'accomplir cet acte de bienfaisance si agréable à Dieu.

Il est essentiel, aussi, de faire connaître à toutes les personnes qui nous entourent le but de cette œuvre de sanctification, afin que l'assemblée soit nombreuse et digne de la cause admirable qu'il s'agit de protéger.

Où peut-on se les procurer? Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciennes. La question est bien facile à résoudre, c'est au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient justement de recevoir un des assortiments les plus complets de morceaux de musique de meilleurs maîtres.

Chansons françaises, anglaises et américaines.  
Recueils de musique de piano, violon et orgue.  
Recueils de romances, études, méthodes, romances françaises, anglaises, etc., etc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assorti en musique, et c'est à ce dernier, numéro 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

ERREUR DE NOM  
Son Excellence a reçu, hier, le télégramme suivant du bureau Colonial:

Loi de s, 11 déc 1884—John Morris, de Caugnawaga, indien, noyé, au lieu de Wm Morrison tel qu'annoncé dans mon télégramme du 27 novembre.

(Signé) DERBY.  
M. J. T. Lambert déclare que le nom de John Morris est un sauvage de Caugnawaga et qu'il n'est pas marié.

se VICE-PRÉSIDENT  
CANADA  
Montréal, 12—La maison T. H. et Frères, épiciers et marchands de détail à Montréal, a déposé son bilan Passif \$250,000.

Québec 12—Les restes du Révérend Messire Lagacé ont été déposés dans la chapelle du Séminaire de Québec.

La vente des bibliothèques de l'hon. M. Cauchon et de feu le juge Aleyu, aux salles d'encau de MM Lemieux et Cie., a produit la somme de \$2,100.

Montréal, 12—Les derniers règlements de l'association de la St Jean Baptiste, relativement à la souscription annuelle imposée sur les membres, créent beaucoup de mécontentement.

Quebec, 11—Lady Belleau est décédée hier après-midi, à trois heures.

Golden City, C.A., 12—Un voyageur nommé Bard a été assassiné et volé de \$4,500 près d'ici. Un grand nombre d'hommes se sont mis à la poursuite des assassins.

Toronto, 12—La célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire d'épiscopat de l'archevêque Lynch a été très brillante et s'est terminée hier soir par un banquet à la Rossin House. Deux cents cinquante sommités religieuses, politiques et civiles assistaient au banquet et des discours importants ont été prononcés en réponse aux santés.

NEW YORK, 12—Une bande de contrefacteurs italiens a été arrêtée, ici, hier soir.  
Washington, 12—M. Sherman a déposé mardi, au sénat, un projet de loi proposant qu'une statue sera élevée à la mémoire du général Lafayette.

EUROPE

Paris, 12—Aujourd'hui, la chambre des députés a rejeté la proposition de Mgr Freppel, à l'effet de rétablir les crédits pour les chaires dans les collèges.

Dongola, 12—On rapporte que les insurgés continuent à assiéger Omderman, près de Khartoum. La disette du grain augmente et les marchands qui arrivent à cet endroit sont dépouillés de leurs marchandises.

Alexandrie, 12—On annonce que le lieutenant du méhari traverse le désert de Bajuda pour attaquer Dongola.

Le mahdi a donné ordre à ses officiers, dans le Khardofan, de lui envoyer à Khartoum toutes les troupes, munitions et argent dont ils peuvent disposer.

Paris, 12—L'autopsie du cadavre de Morin a démontré que la balle s'était logée dans le cerveau. Personne n'a réclamé le cadavre, et il sera inhumé aux frais du gouvernement. On a trouvé dans les poches de Morin des papiers qui prouvent qu'il était engagé dans une autre enquête privée, toujours dans un but de chantage.

Londres, 12—Lord Ripon, qui est catholique, a reçu l'offre de la vice royauté d'Irlande, en remplacement de lord Spencer.

Rome, 12—Le Pape vient d'ordonner une enquête au sujet de certaines accusations graves portées contre plusieurs membres du clergé italien.

St. Petersburg, 12—Douze nihilistes ont été arrêtés, la nuit dernière, pendant qu'ils tenaient une assemblée dans un restaurant sous le déguisement d'un bal. Des documents importants ont été trouvés sur les prisonniers.

GRAND ÉMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1<sup>er</sup> de l'an.  
Réponse: Rudez-vous chez P. C. Guillaume, No 455 rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français.

Le tout est vendu à bon marché.  
M et madame Chaabonneau, de Montréal, sont au Russell.

M. Chas. S. Watson et M. H. McMaster, de Montréal, sont descendus au Russell hier.

M. F. W. McRae, commerçant de bois de East Saginaw, Mich, est en cette ville.

Les marchands jubilent. Voici les chemins d'hiver revenus et avec eux tout sans aucun doute arriver les acheteurs, cette corne d'abondance du commerce.

Plusieurs contracteurs d'Ottawa ont fait des soumissions pour la construction de la cathédrale catholique de Kingston. Les prix varient de \$30,000 à \$70,000.

Il y a plus de profit à acheter la Machine à Laver de Connors, qui de prendre des actions dans les mines d'or. S'adresser au No 544, rue Sussex, Ottawa.

M. Chas. McDougall s'est fait broyer une main en accablant deux chars à la station de Black Bay, sur le chemin de Pontiac et Pacifique. Il est à Aylmer sous les soins du Dr Church, et on craint d'être obligé de lui amputer la partie lésée.

Nous prions nos lecteurs de pas oublier de se rendre tous à la salle du Musée Royal dimanche soir, pour entendre la lecture du R. Père Juteau sur le développement de la race française en Amérique. Il y aura musique et chant par les meilleurs artistes de la ville et cette soirée sera de beaucoup la plus intéressante de la saison.

Hier soir avait lieu la première sortie du club de raquettes "Frontenac". Les membres, au nombre de quarante, ont laissé la salle du club à huit heures et ont chanté plusieurs gai refrains, de ces bons vieux refrains canadiens que nous aimons toujours à entendre. En passant en face de la demeure de son Hector Laney, président honoraire du club, des pièces d'artifices furent lancées par M. Ernest Lapierre, pendant que les membres acclamaient leur premier officier. On se rendit ensuite chez M. Chas. Picard dont l'hospitalité est si bien connue de tous. Un ciel étoilé, un temps magnifique, tout prêtait à une bonne marche à travers la campagne. Aussi, les "Frontenac" s'en sont-ils donnés à cœur-joie.

Nous les félicitons sur leur bonne tenue et nous sommes certains que le club continuera à progresser.

M. O. Paterson, M. P. pour Essex, était à Ottawa hier.

La crue des eaux a emporté, mardi, le pont de la rivière North Nation, dans le comté d'Ottawa.

Le contrat pour fournir de viandes la prison a été accordé à M. Charles Saichell, boucher du quartier By.

C'est ce soir qu'a lieu au collège de cette ville une assemblée de tous les membres de la société de colonisation du lac Temiskaming. C'est qui voudraient faire partie de cette association, si avantageuse et patriotique en même temps, feraient bien de donner leur noms de suite en s'adressant à M. H. Chabot de la rue Sussex.

Une union fashionable a eu lieu, mercredi, en cette ville. M. Albert Aikens, second fils du lieutenant-gouverneur de Manitoba s'engagea, ce jour-là, dans les liens sacrés du mariage avec Mlle May McLellan, fille de l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries. La cérémonie s'est accomplie à la résidence du père de la mariée, rue O'Connor, sous les auspices du Rév. M. Sutherland, de London, Ont., et du Rév. M. Herridge, de l'église St André, et en présence de nombreux invités.

Le trousseau de la mariée a été confectionné à Londres, Angleterre, et a coûté \$40,000. Les nouveaux époux sont partis immédiatement pour New York, où ils doivent prendre le bateau de main pour un voyage en Europe. Au retour, ils résideront à Wimping, où M. Aikens fait partie de la société légale Aikens, Hamilton et Guvert.

AVIS SPÉCIAUX  
Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Je viens de recevoir vingt cinq litres d'eau de Floride de Murray Lanman, de New York, que j'ai détaillé à 40c la bouteille. Pas de contrefaçon; la véritable eau de Floride de Murray et Lanman, New York. N. A. Savard.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

COUR DE POLICE  
[Présidence du juge O'Gara]  
Ottawa, 12<sup>e</sup> décembre, 1884.  
Thomas Anderson, ivrognerie, acquitté.  
S. Moreau, ass. ut, cause remise à lundi.  
François Paquette, assant sur Ed. Bambril k. \$ d'amende. \$2 de frais.  
Rose Mallette, vagabondage, cause remise à demain.

J. B. ABIAL,  
526 Rue Sussex  
OTTAWA.  
27 Novembre 1884

ETRENNES  
NIEL et du JUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ETRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants.  
Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualifiés, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées.  
On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse lui juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci.  
Prérez de nous visiter avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU,  
290 Rue DALHOUSIE.  
21 Nov. '84

Club Frontenac  
Il y aura une Assemblée des membres du Club de Raquettes Frontenac: Lundi soir, à huit heures, au lieu ordinaire.  
Comme il s'agit de choses de la plus haute importance, tous les membres sont priés de se rendre.

Par ordre, A. A. ADAM.  
Sec. C. R. Frontenac.

Presentes de Noel  
RT DU  
JOUR DE L'AN  
C. H. DOUCET  
(Ciel-avant employé chez S. Laporte)

MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES,  
(Bâtisse de l'Hôtel Russell)  
RUE SPARKS, OTTAWA.  
Confectio nne et repare toutes espèces de bijouteries.

GRAVEUR, ARGENTEUR  
ET DOREUR.  
MONDGRAMMES (SPÉCIALITÉ).  
12<sup>e</sup> déc '84

A. S. NORDHEIMER,  
TORONTO, MONTREAL  
OTTAWA.  
Steinway & Sons, Boston  
HAINES BROS., N.Y. G. ALBER BROS., N.Y.  
ORGUES  
CHICKERING & Sons, New York  
LES PLUS CELEBRES  
PIANOS ET ORGUES DU MONDE  
CONDITIONS LIBÉRALES.

Grande Vente à Sacrifice  
DE  
PORCELAINES, VAISSELLE  
ET VERRERIE  
Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.  
C. S. SHAW & Cie.,  
Importateurs directs.  
Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN.  
Entrepreneur de Pompes Funèbres  
263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.  
Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.  
M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut l'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.  
ALPHONSE JULIEN, propriétaire.  
3 mai—1 an

CHOIX TRÈS VARIÉ  
DE  
TAPISSERIES  
NOUVEAUX PATRONS  
Le sousigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER À TAPISSER avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 5 par cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville.  
On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs.  
J. B. LETT,  
Greffier de la cité.  
Ottawa, 12 Nov. 1884.

AVIS  
La municipalité de la ville d'Ottawa dem n'ra à la Législature de la Province d'Ontario sa prochaine session l'adoption d'un acte spécial à la ville d'Ottawa, donnant à cette dernière des pouvoirs plus amples pour la construction, l'entretien et la réparation des trottoirs de la ville d'Ottawa.  
W. P. LETT,  
Greffier de la ville.  
Hotel de ville, Ottawa.  
18 Nov. 1884.

AVIS  
La municipalité de la ville d'Ottawa dem n'ra à la Législature d'Ontario, à sa prochaine session, un acte l'au orisant à diviser le quartier Wellington en deux quartiers séparés, prenant la rue Bank, dans le dit quartier, comme ligne de division.  
W. P. LETT,  
Greffier de la ville.  
Ho el de ville, Ottawa.  
18 Nov. 1884.

E. G. LAVERDURE  
MAGASIN GÉNÉRAL DE  
FERRONNERIE  
Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne  
Outils, Clous, Câble, chaîne, Etc.  
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mas'c, Etc.  
Comme par le passé un assortiment complet de  
QUINCAILLERIE.  
69 & 7 Rue WILLIAM

Aux Hommes de Chantiers.  
Souliers de Chevrouil (Mocassins), Mitaines et Raquettes.  
Seulement en Gros.  
R. J. DEVLIN.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la France.  
HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.